Wie kann von außerhalb auf das iComfort Gateway zugegriffen werden?

Um von außerhalb des Heimnetzwerkes auf das iComfort-Gateway zugreifen zu können, muss eine VPN-Verbindung zum Gateway eingerichtet werden.
Dafür muss Ihr Router den Betrieb als VPN-Server unterstützen. Details finden Sie im Handbuch oder auf der Hersteller-Internetseite Ihres Routers.

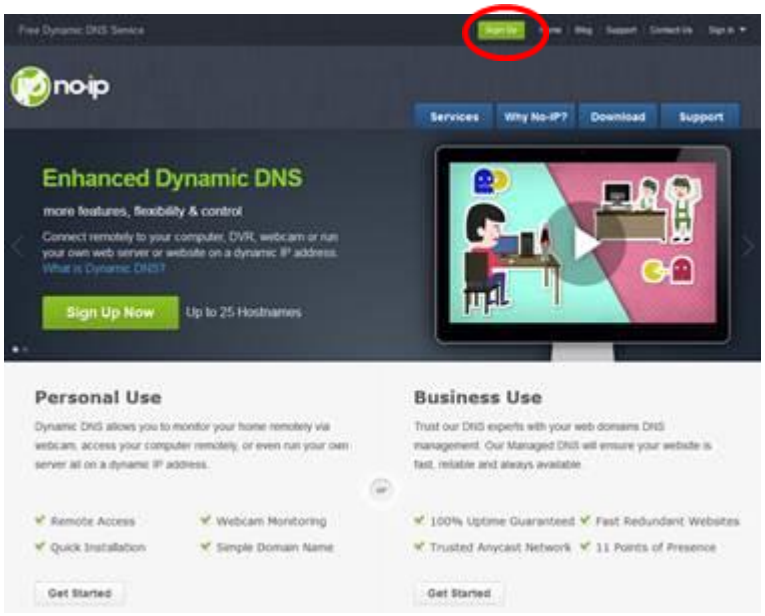
Die folgenden Schritte sind notwendig:

1 Grundvoraussetzung

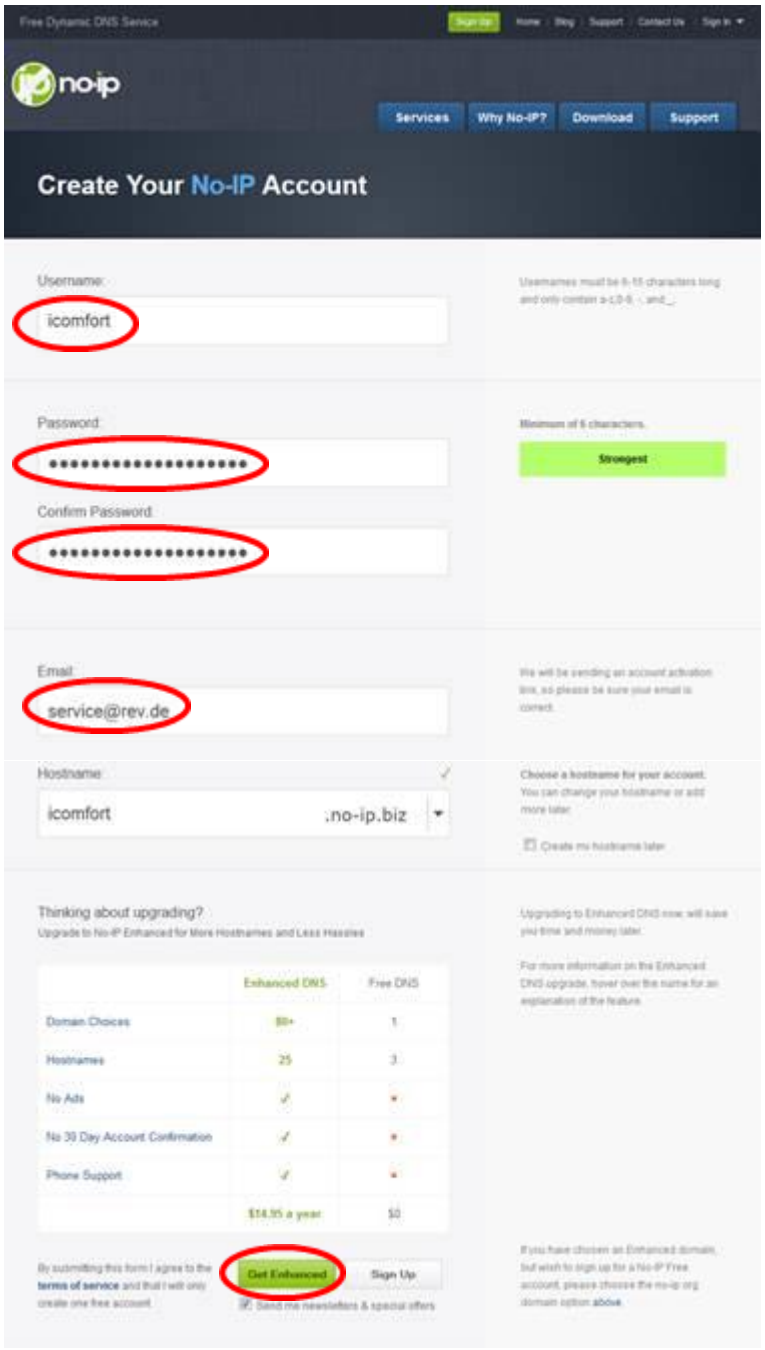
- Ihr Smartphone unterstützt VPN (bei Android und iPhone gegeben)
- Ihr Router unterstützt VPN
- Ihr Router ist ständig mit dem Internet verbunden

2 Einrichten des Dynamic-DNS-Services

Zunächst müssen Sie ihren Router unter einer festen Adresse erreichen können.
Bei Privatkundentarifen ändert sich die IP-Adresse, unter der der Router erreicht werden kann, täglich. Um eine feste Adresse zu erhalten, ist die Einrichtung eines Dynamic-DNS-Dienstes notwendig. Der Router teilt Änderungen der IP-Adresse dem Dynamic-DNS-Dienst mit.
Die Einrichtung wird hier anhand des kostenfreien Dienstes noip.com beschrieben.
Gehen Sie auf die Seite www.noip.com und klicken Sie auf „Sign up“.



Füllen Sie nun die Felder Username und Password (jeweils frei wählbar), sowie E-Mail (Ihre E-Mail-Adresse) aus und klicken Sie auf „Sign up“.



Sie erhalten nun eine Bestätigungs-E-Mail an die angegebene E-Mail-Adresse.
Klicken Sie den Bestätigungs-Link in der E-Mail an:

Congratulations, the No-IP account 'icomfort' has been created. To activate your account, please click the following link:
https://www.noip.com/activate?id=07a3d8caa3af7bf9
Thank you for choosing No-IP.com

3 Einrichten der VPN-Verbindung und des Dynamic-DNS-Dienstes im Router

Dies ist je nach verwendetem Router unterschiedlich, beispielhaft finden Sie Anleitungen unter:

AVM FRITZ!Box
Informationen zur Dynamic-DNS und VPN-Einrichtung mit einem Android-Smartphone finden Sie im AVM-Service Portal:
http://www.avm.de/de/Service/Service-Portale/Service-Portal/VPN_Interoperabilitaet/16518.php?portal=VPN

Informationen zur Dynamic-DNS und VPN-Einrichtung mit einem iPhone finden Sie im AVM-Service Portal:
http://www.avm.de/de/Service/Service-Portale/Service-Portal/VPN_Interoperabilitaet/16206.php?portal=VPN

Vodafone EasyBox
Informationen finden Sie im Handbuch zu Ihrer EasyBox auf der Vodafone Hilfe & Support-Seite:
http://hilfe.vodafone.de

Die Einrichtung ist z.B. bei der EasyBox 904 x DSL im Kapitel „VPN (Virtual Private Network)“ beschrieben.
Für Android-Smartphones wird die kostenlose App „OpenVPN für Android“ aus Google play empfohlen.
Für iPhone wird die kostenlose App „OpenVPN Connect“ aus dem App Store empfohlen.

iComfort

iComfort Gateway

Typ 86500-B

www.rev.biz

Bedienungsanleitung
Operating instruction

DEUTSCH

Typ 86500-B

Funktionsbeschreibung
Das iComfort Gateway ermöglicht das bequeme Schalten und Dimmen der iComfort-Funkkomponenten per App von einem Smartphone aus.
Das Gerät fungiert weiterhin als Zeitschaltuhr für maximal 32 Schaltzeiten.

Sicherheitshinweise
- Vor Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durchlesen!
- Alle Komponenten auf Schäden überprüfen!
- Gerät nicht in feuchter Umgebung einsetzen.
- Bei Beschädigungen Produkt nicht in Betrieb nehmen!
- Das Gerät nicht in die Nähe von offenem Feuer, wie z. B. Kerzenlicht, bringen.
- Die Batterien dürfen keiner übermäßiger Hitze ausgesetzt sein.
- Gehäuse nicht öffnen!
- Keine eigenmächtigen Reparaturversuche!
- Einsatz der Komponenten nur unter Beachtung der technischen Daten!
- Die Komponenten sind nicht für den rauen Einsatz (Baustellen) geeignet.
- Vorsicht beim Gebrauch durch Kinder!
- Nur zu verwenden mit dem Steckernetzteil-Typ: KSAS3R50500040VED
- Die Steckdose muss sich in der Nähe des Geräts befinden und leicht zugänglich sein.

Systemvoraussetzungen
Zum Betrieb des iComfort Gateways benötigen Sie:
- Ein Smartphone mit iOS oder Android ab Version 2.3
- Die iComfortApp aus dem App Store bzw. Google Play
- Ein Heimnetzwerk mit W-LAN-fähigem Router, einem freien Ethernet-Anschluss und konfiguriertem DHCP

Montage
Das iComfortGateway solle an einem zentralen und leicht zugänglichen Ort montiert werden. Zur Stromversorgung wird in der Nähe eine Steckdose für das mitgelieferte Steckernetzteil benötigt. Stellen Sie weiterhin sicher, dass in der Nähe eine Verbindungsmöglichkeit für die Ethernet-Leitung mit Ihrem Router besteht.
Das iComfort Gateway kann gestellt oder an einer Wand aufgehängt werden. Befestigen Sie zum Aufgängen eine Schraube mit einem Kopfdurchmesser zwischen 5-7mm in der Wand. Das Gateway kann danach eingehängt werden.

Installation
Stellen Sie die Netzwerkverbindung zwischen dem iComfort Gateway und Ihrem Router mit einer Ethernet-Patchleitung her. Verbinden Sie nun das mitgelieferte Steckernetzteil mit dem Gateway und stecken Sie es in eine Steckdose.

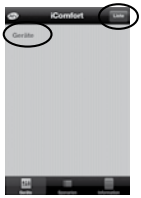
Erstinbetriebnahme

Verbinden Sie nun die iComfort Funkschaltprodukte, die Sie mit dem iComfort Gateway steuern wollen, mit dem Stromnetz.

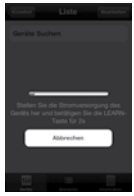
Verbinden Sie nun Ihr Smartphone per W-LAN mit Ihrem Heimnetzwerk. Hilfe hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen zu Ihrem Smartphone und Ihrem Router.
Laden Sie sich nun die kostenlose iComfort App aus dem App Store (iOS) bzw. Google Play (Android ab Version 2.3) herunter.
Starten Sie die iComfortApp.

Geräte
Im Reiter „Geräte" finden Sie alle angelernten iComfort Funkschaltprodukte. Der Status der Geräte wird hier angezeigt und die Geräte können einzeln geschaltet werden.

Anlernen von Geräten
Gehen Sie im Menü „Geräte" (Reiter unten) auf „Liste".
Wählen Sie nun „Gerät suchen".



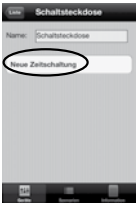
Es erscheint ein Count-Down.
Betätigen Sie nun an einem anzulernenden iComfort Funkschaltprodukt die „LEARN"-Taste für zwei Sekunden.



Die LED am Funkschaltprodukt blinkt nun und das Gerät erscheint in der App.
Geben Sie diesem einen aussagekräftigen Namen.
Gehen Sie über die „zurück"-Schaltfläche zurück bis ins Geräte-Menü. Hier erscheint das Gerät mit Status und kann geschaltet werden.

Löschen und Sortieren von Geräten
Gehen Sie im Menü „Geräte" (Reiter unten) auf „Liste". Wählen Sie nun „Bearbeiten". In diesem Dialog können Sie Geräte löschen, sowie die Reihenfolge der Anzeige durch verschieben ändern.

Anlegen von Zeitschaltungen
Die Funktion bietet eine einfache Zeitschaltuhr für die angelernten Geräte an.
Es können maximal 32 Schaltzeiten angelegt werden.
Die Schaltzeiten werden im iComfort Gateway gespeichert.
Damit werden die Geräte auch dann geschaltet, wenn die App nicht gestartet oder sich das Smartphone außerhalb des Heimnetzwerks befindet.
Hat Ihr Heimnetzwerk eine Internetverbindung, so bezieht das iComfortGateway die aktuelle Zeit automatisch über einen Zeitserver aus dem Internet. Anderenfalls wird die Zeit mit dem Smartphone abgeglichen.
Gehen Sie im Reiter „Geräte" auf „Liste" und Wählen Sie das entsprechende Gerät aus.
Betätigen Sie nun „Neue Zeitschaltung" und geben Sie die gewünschten Daten an.



Löschen von Zeitschaltungen
Um Zeitschaltungen zu löschen, wischen Sie über die entsprechende Zeitschaltung. Es erscheint die Löschen-Schaltfläche.

Szenarien
Über ein Szenario können mehrere Geräte zusammengefasst werden. Wird ein Szenario aktiviert, werden alle vorher zugeordneten Geräte in den vorher definierten Status gebracht.

Anlegen von Szenarien
Gehen Sie im Menü „Szenarien" (Reiter unten) auf „Liste".
Wählen Sie nun „Szenario Hinzufügen".

Geben Sie dem Szenario einen aussagekräftigen Namen.

Über die Schaltfläche „Geräte" können Sie Geräte hinzufügen. Wählen Sie im nächsten Dialog die Geräte aus, die zu dem Szenario gehören sollen.
Gehen Sie anschließend wieder einen Schritt zurück.

Jetzt kann jedem Gerät der Zustand zugeordnet werden, den es annehmen soll, wenn das Szenario aktiviert wird.

Löschen und Sortieren von Szenarien
Gehen Sie im Menü „Geräte" (unten) auf „Liste".
Wählen Sie nun „Bearbeiten". In diesem Dialog können Sie Geräte löschen, sowie die Reihenfolge der Anzeige durch verschieben ändern.

Informationen
Im Reiter Informationen erhalten Sie allgemeine Informationen über das Gateway.

Zugriff von außerhalb des Heimnetzwerks
Um auf Ihr iComfort Funknetzwerk auch von außerhalb zugreifen zu können, müssen Sie zuerst eine VPN-Verbindung zu Ihrem Heimnetzwerk herstellen.
Hilfe hierzu finden Sie in den Bedienungsanleitungen zu Ihrem Smartphone und Ihrem Router. Sie benötigen hierfür einen Datentarif für Ihr Smartphone für den extra Kosten anfallen können.
Die App kann danach wie gewohnt verwendet werden.

LED-Blinkfolgen
Die LEDs am iComfort Gateway haben die folgenden Funktionen:

Orangene LED	
Leuchtet	Normalbetrieb
Schnelles, gleichmäßiges Blinken (3Hz)	Das iComfort Gateway wird gestartet
Langes periodisches Aufleuchten	Das iComfort Gateway konnte keine Verbindung mit dem Internet (Zeitserver) herstellen
Kurzes periodisches Aufleuchten	Ein Gerät im iComfort Funknetzwerk hat schwache Batterien
Abwechselnd langes und kurzes Aufleuchten	Keine Internetverbindung und schwache Batterien
Gelbe LED	
Leuchtet	Das iComfort Gateway ist mit einem Netzwerk verbunden
Grüne LED	
Leuchtet	Das iComfort Gateway sendet oder empfängt Daten

Technische Eigenschaften

Reichweite:	100m (Freifeld)
Frequenz:	868 MHz
Zeitschaltungen:	maximal 32
Netzwerkschnittstelle:	Ethernet (RJ-45)
Stromversorgung:	USB Micro
Steckernetzteil:	Input: 100V-240V~ 50/60Hz 0,15A Output: 5.0V⎓ 0,4A USB Micro

CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt REV Ritter, dass sich das Model 86500-B in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe: www.rev.biz unter dem jeweiligen Artikel.

WEEE-Entsorgungshinweis

Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.
RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Garantie

Dieses REV-Produkt durchläuft während der Fertigung mehrere, nach neuesten Techniken aufgebaute Prüfstationen. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, leistet REV im nachfolgenden Umfang Gewähr:

1. Die Dauer der Garantie beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum.
2. Das Gerät wird von REV entweder unentgeltlich nachgebessert oder ausgetauscht, wenn es innerhalb der Gewährleistungspflicht nachweisbar wegen eines Fertigungs- oder Materialfehlers unbrauchbar wird.
3. Die Haftung erstreckt sich nicht auf Transportschäden sowie auf Schäden, die durch fehlerhafte Installation entstehen.
4. Wird innerhalb von 6 Monaten nach Nichtanerkennung des Haftungsfalles durch REV kein Widerspruch eingelegt, verjährt das Recht auf Nachbesserung.
5. Im Gewährleistungsfall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer kurzen Mangelbeschreibung an den Händler oder REV zu senden.
6. Ohne Garantienachweis erfolgt Nachbesserung ausschließlich gegen Berechnung.

Wir empfehlen, mit der Servicestelle Kontakt aufzunehmen.
Ihre Reklamation wird damit beschleunigt.
Zur Kontaktaufnahme mit unserer Servicestelle halten Sie bitte Artikel und Typnummer Ihres Produktes bereit.

REV Ritter GmbH • Frankenstr. 1-4 • D-63776 Mömbris
Tel. +49 900 117 1070 • E-Mail: service@rev.biz • www.rev.biz

ENGLISH

Type 86500-B

Description
With the iComfort Gateway you can use an app on your Smartphone to dim the iComfort components or turn them on and off.
The device also acts as a time switch for a maximum of 32 switch times.

Safety notice
- Please read these instructions carefully before initial use!
- Check all components are undamaged!
- Do not use the device in damp environments.
- Do not use a product that shows signs of damage!
- Do not place the device near naked flames, such as candles.
- The batteries must not be subjected to excessive heat.
- Do not open the casing!
- Do not attempt to repair the device yourself!
- Use only according to the technical data!
- The components are not suitable for rough use (construction sites).
- Take care when children use device!
- Used only with the provided adaptor model no.: KSAS3R50500040VED
- The socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

System requirements
To operate the iComfort Gateway you need:
- A Smartphone with iOS or Android as of version 2.3
- The iComfort App from the App Store or Google Play
- A home network with W-LAN enabled router, a free Ethernet connection and a configured DHCP

Mounting
The iComfort Gateway should be installed in a central and easily accessible place. It should be close to an electric socket since electricity is required to operate it via the supplied wall plug.
Please also ensure that it is possible to connect your router to the device with an Ethernet cable.
The iComfort Gateway can stand on a shelf or hang on a wall. To attach the device to a wall, you will need a screw (screw head 5 – 7 mm). The Gateway can then be mounted as illustrated in figure 1.

Installation
Establish the network connection between the iComfort Gateway and your router with an Ethernet patch cable.
Now connect the supplies wall socket with the Gateway and plug it in to the wall socket.

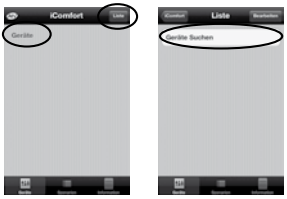
Start-up

Now connect the iComfort wireless switching products that you wish to control via the iComfort Gateway to the mains.
Then connect your Smartphone via W-LAN with you home network. You can find advice on how to do this in the owner's manual of your Smartphone and your router.

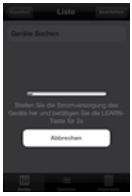
Download the free iComfort App from the App Store (iOS) or Google Play (Android as of Version 2.3).
Start the iComfort App.

Devices
In the tab-menu „Devices" you can find all operative iComfort wireless products. The device status is shown here and the devices can be controlled individually.

Connecting devices
In the menu „Devices" (down tab) go to „List".
Select „Search for device".



A countdown will appear.
Hold the „LEARN" key pressed for 2 seconds on the iComfort device you wish to connect.

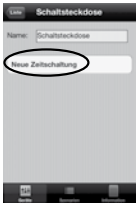


The LED on the wireless device will flash and it will appear in the app. Now you can give it an individual name.Using the „Back" button return to the device menu. Here you will find the device, its status and you can dim it or switch it on / off.

Deleting and sorting devices
In the menu „Devices" (down tab) go to „List". Select „Edit".

Here you can delete devices and change the order they appear in.

Creating timers
This function provides a simple time switch for the connected devices. A maximum of 32 time switches can be created.
The times are stored in the iComfort Gateway. That means that the devices are still on timers even when the app has not been started or the Smartphone is out of range.
If your home network has an Internet connection, the iComfort Gateway receives the current time automatically from a timeserver per Internet. Otherwise the time is synchronised with the Smartphone.
In the menu „Devices" (down tab) go to „List". Select the device you wish to put on a timer.
Now activate „New timer" and enter the desired times and other data.



Cancelling timers
If you want to cancel a timer, simply wipe over the respective timer. The cancellation button will appear.

Szenarios
Several devices can be pooled in a scenario.
If a scenario is activated, all the previously selected devices will be changed to the previously defined status.

Creating scenarios
In the menus „Scenarios" (down tab) go to „List".
Select „Add scenario".

Give the scenario an individual name. You can add devices using the button „Devices".

In the next dialogue box you can select the devices that should belong to this scenario. Then just press the „back" button.

Now each device will assume the desired status assigned when this scenario is activated.

Cancelling and sorting scenarios

In the menu „Devices" (down tab) go to „List". Select „Edit".
Here you can delete devices and change the order they appear in.

Information
The tab Information gives you general information on Gateway.

Access outwith the home network
You must create a VPN connection to your home network in order to control your iComfort wireless network also from outside your home.
You can find advice on how to do this in the owner's manual of your Smartphone and your router. You will require a data tariff for your Smartphone, which may entail extra costs.
The app can then be used as usual.

LED flash sequences
The LEDs on the iComfort Gateway have the following functions:

Orange LED	
Is on	Normal operations
Fast steady flashing (3Hz)	The iComfort Gateway is starting up
Long periodic flashing	The iComfort Gateway could not connect to the Internet (time server)
Short periodic flashing	A device in the iComfort wireless network has weak batteries
Alternating long and short flashes	No Internet connection and weak batteries
Yellow LED	
Is on	The iComfort Gateway is connected to network
Green LED	
Is on	The iComfort Gateway is connected to network

Technical features

Range:	100m (open range)
Frequency:	868 MHz
Time switches:	maximum 32
Network interface:	Ethernet (RJ-45)
Power supply:	USB Micro
Wall socket:	Input: 100V-240V~ 50/60Hz 0,15A Output: 5,0V⎓ 0,4A USB Micro

CE Declaration of Conformity

REV Ritter GmbH hereby declares that the 86500-B model is in accordance with the underlying requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the complete CE Declaration of Conformity please refer to www.rev.biz under the article in question.

WEEE-reference of disposal

In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2002/96/EG of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of January 27th 2003 about electrical and electronics old devices.

Warranty

During manufacturing this REV product is passed through several quality testing stations which are set up with newest technology. Should nevertheless a defect arise, REV offers a warranty to the following extent:

1. The duration of the warranty is 24 months after the date of purchase.
2. The unit is either repaired or replaced by REV free of charge or if itcan be shown that it has become unusable during the warranty period due to a manufacturing or material defect.
3. The liability does not cover transport damages or damaged incurred through defective installation.
4. If REV repudiates the warranty claim and no objection is made within 6 months, the right to repair becomes time-barred.
5. In a warranty case the unit must be sent to the dealer or REV together with the sales slip and a short description of the defect.
6. If there is no proof for a warranty liability being in place, any repair carried out will be invoiced.

REV Ritter GmbH • Frankenstr. 1-4 • D-63776 Mömbris
Tel. +49 900 117 1070 • E-Mail: service@rev.biz • www.rev.biz

REV ANL TYP 86500-B 02.13

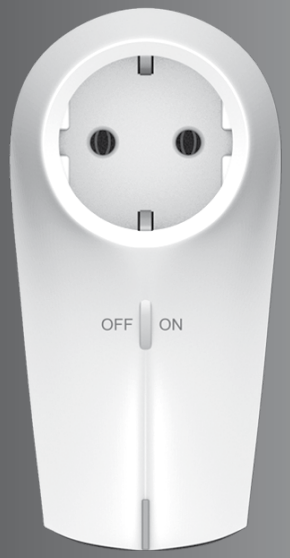
REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4
D-63776 Mömbris
Tel. +49 900 117 1070
E-Mail: service@rev.biz
www.rev.biz

CE

iComfort

Funk-Schalt-Steckdose

Typ 84462-B



REV ANL TYP 84462-B 07.13

REV Ritter GmbH
Frankenstr. 1-4
D-63776 Mömbris
Tel. +49 900 117 1070
E-Mail: service@rev.biz
www.rev.biz

CE

www.rev.biz

Bedienungsanleitung
Operating instruction

DEUTSCH

Typ 84462-B

Funktionsprinzip
- Die Funkschaltsteckdose (Empfänger) wird von der Funkfernbedienung (Sender) oder dem Gateway per App selektiv und gruppenweise gesteuert.
- Direkte Sichtverbindung zwischen Sender und Empfänger ist nicht erforderlich (Funkkontakt).

Räumliche Anordnung
- Empfänger nicht in Zimmerecken anordnen.
- Mindestabstand zwischen Empfängern: 1,00m.
- Anordnung zwischen Stahlbetonwänden vermeiden.

Sicherheit
- Vor Inbetriebnahme diese Anleitung sorgfältig durchlesen!
- Alle Komponenten auf Schäden überprüfen!
- Bei Beschädigungen: Produkt nicht anschließen und nicht in Betrieb nehmen!
- Gehäuse nicht öffnen!
- Keine eigenmächtigen Reparaturversuche!
- Einsatz der Komponenten nur unter Beachtung der technischen Daten!
- Die Komponenten sind nicht für den rauen Einsatz (Baustellen) geeignet!
- Vorsicht beim Gebrauch durch Kinder!
- Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (inklusive Kinder) vorgesehen, deren physische, sensorische oder mentalen Fähigkeiten begrenzt sind, oder denen Erfahrung und Wissen fehlt! Benutzung des Gerätes durch diese Personen nur, sofern sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden oder in die Benutzung des Gerätes eingeführt wurden!
- Das Produkt nicht an die Stromversorgung anschließen, wenn es in irgendeiner Weise beschädigt ist!
- Nur in trockenen Innenräumen betreiben!
- Die Funksteckdose darf nicht mit Gegenständen wie Stoff, Zeitung, Gardinen etc. verdeckt werden. Dies könnte zu gefährlichen Hitzestaus führen. Der Betrieb in engen, unbelüfteten Bereichen (Schränke, Kästen etc.) ist ebenfalls nicht statthaft.
- Stellen Sie sicher, dass zur guten Belüftung, genug Freiraum um die Funksteckdose vorhanden ist! Alle Objekte sowie das Gerät sollten mindestens 10cm entfernt sein!
- FI-Schutzschalter vorschalten (30mA)!
- Nicht hintereinander stecken!
- Ziehen Sie die Funksteckdose vor der Reinigung aus der Steckdose.
- Benutzen Sie nur einen trockenes, fusselfreies Tuch zur Reinigung!
- Die Funksteckdose darf nur an eine Steckdose mit einer Erdungsverbindung angeschlossen werden!
- Die Funksteckdose muss im Betrieb zugänglich sein!
- Die Steckdose muss in der Nähe des Gerätes und leicht zugänglich angeschlossen werden!
- Kinder sollten überwacht werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen!
- Bitte unbedingt die Einbaurichtung (siehe Etikett) beachten!
- Beachten Sie die maximale zulässige Belastung der Funksteckdose!
- Nur mit Geräten verwenden, die für unbeaufsichtigten Betrieb geeignet sind und die bei unbeabsichtigtem Einschalten keine Gefährung bedeuten.

Inbetriebnahme
- Funksteckdose in Wandsteckdose stecken.
- Verbraucher einstecken und eingeschaltet lassen.

Anlernen
- Jeder Empfänger muss auf die Taste Programmiert sein, auf die er reagieren soll.

1. Durch Drücken der entsprechenden „LEARN"-Taste am Empfänger für ca. 2 Sekunden wird der Programmiermodus für ca. 1 Minute aktiviert. Dabei blinkt die rote LED mit einer Frequenz von 1Hz.
2. Nun muss die Gerätegruppe an der Fernbedienung gewählt und durch Drücken der „ON"/^-Taste bzw. Betätigen der Wippe auf das Produkt übertragen werden.

Gruppenzugehörigkeit
Festlegen, ob der Empfänger auf eine Gruppenschaltung (Gerätegruppe 0) reagieren soll (Siehe Schalter auf Geräterückseite/Gerätevorderseite).
Nur in Verbindung mit der Fernbedienung Typ 84471-B.

ON	soll reagieren
OFF	soll nicht reagieren

Schalten ohne Fernbedienung
Am Empfänger
- Ein-/Ausschalten: Taste tippen

Technische Daten
- Reichweite: 150m (Freifeld)
- Spannung: 230V~, 50Hz
- Leistung: max. 3500W
- Frequenz: 868 MHz
- Eigenstromverbrauch: <0,5 Watt

Konformitätserklärung
Hiermit erklärt REV Ritter, dass sich das Model 84462-B in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Vollständige CE-Konformitätserklärung siehe: www.rev.biz unter dem jeweiligen Artikel. Dieses Produkt ist ein Funkschaltsystem und darf nur als solches verwendet werden.

CE 868MHz

WEEE-Entsorgungshinweis
Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben nicht mehr zum unsortierten Abfall gegeben werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz und sorgen dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr nutzen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben. RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES vom 27. Januar 2003 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Garantie
Das REV Produkt durchläuft während der Fertigung mehrere, nach neuesten Techniken aufgebaute Prüfstationen. Sollte dennoch ein Mangel auftreten, leistet REV im nachfolgenden Umfang Gewähr:

1. Die Dauer der Garantie beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum.
2. Das Gerät wird von REV entweder unentgeltlich nachgebessert oder ausgetauscht, wenn es innerhalb der Gewährleistungspflicht nachweisbar wegen eines Fertigungs- und Materialfehlers unbrauchbar wird.
3. Die Haftung erstreckt sich nicht auf Transportschäden sowie auf Schäden, die durch fehlerhafte Installation entstehen.
4. Wird innerhalb von 6 Monaten nach Nichtanerkennung des Haftungsfalles durch REV kein Widerspruch eingelegt, verjährt das Recht auf Nachbesserung.
5. Im Gewährleistungsfall ist das Gerät zusammen mit dem Kaufbeleg und einer kurzen Mangelbeschreibung an den Händler oder REV zu senden.
6. Ohne Garantienachweis erfolgt Nachbesserung ausschließlich gegen Berechnung.

Wir empfehlen, mit der Servicestelle Kontakt aufzunehmen. Ihre Reklamation wird damit beschleunigt. Zur Kontaktaufnahme mit unserer Servicestelle halten Sie bitte Artikel und Typnummer Ihres Produktes bereit.

ENGLISH

Typ 84462-B

Basic function
- The radio-operated remote control unit (transmitters) or gateway app controls power sockets (receivers) selectively and in groups.
- Direct line-of-sight connection between transmitters and receivers is not necessary (radio signal).

Positioning
- Do not locate receivers in the corners of rooms.
- Minimum distance between receivers: 1.00m.
- Avoid thick reinforced concrete walls.

Safety
- Read these instructions carefully before starting use.
- Check all components for any signs of damage.
- If any damage is found, don't connect the product to the power supply and don't use it.
- Don't open the housing.
- Don't attempt to make any repairs yourself.
- Use the components only in the conditions described in the technical data.
- Take great care when allowing children to use them.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or Instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Don´t connect the product to the power supply in case of any damage.
- Only operate in dry rooms.
- The socket must not be covered with cloth, paper, curtains etc. This could lead to dangerous heat accumulations. The use in close, nonventilated areas (e.g. wardrobes, bins, etc.) is not allowed.
- Please ensure enough clearance around the receiver for good ventilation. Any objects and the appliance should be at least 10cm apart.
- Place ground fault circuit interrupter ahead (30mA).
- Appliances cannot connect in series.
- Unplug the receiver (RF socket) before cleaning.
- For cleaning use only a dry, fluff-free cloth.
- Receiver shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.
- The radio power sockets must be accessible during operation!
- The socket must be near the device and has to be easy accessible.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with appliance.
- Please take care of assembly position (according to the orientation which label shows).
- Please pay attention to the maximum capacity of each remote controlled socket.
- Use only with appliances which are suitable for uncontrolled use and are not dangerous when swichting on accidentally.

Startup
- Plug the radio power socket into a wall power socket.
- Plug in device. Power remain on.

Teaching
- All receivers must be programmed onto the button to which it is meant to react.

1. The programming mode is activated for about 1 minute by pushing the „LEARN" button of the product for about 2 seconds. Thereby the red LED is flashing with a frequency of 1Hz.
2. Now the device must be chosen on the remote control and transmitted to the receiver by pushing the „ON" button or operation the rocker switch.

Group membership
Decide wheter the switch power socket is to react to a group call (device group 0). (See switch on the backside)
Only in combination with remote control type 84471-B.

ON	Must react
OFF	Must not react

Switching without remote control
At the receiver
- Switch On/Off: Touch button

Technical data
- Range: 150m (free field)
- Supply voltage: 230V~, 50Hz
- Power: max. 3500W
- Frequency: 868MHz
- Own power consumption: <0.5 Watt

Decleration of Conformity
REV Ritter GmbH hereby declares that the 84462-B model is in accordance with the underlying requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For the complete CE Declaration of Conformity please refer to www.rev.biz under the article in question. This product is a Radio System and should only be used as this.

CE 868MHz

WEEE-reference of disposal
In accordance with European defaults used electrical and electronics devices may no more be given to the unsorted waste. The symbol of the waste bin on wheels refers to the necessity of separate collection. Please help with environmental protection and see to it that this device is given to the for this purpose designated systems of waste sorting if you do not use it any longer. GUIDELINE 2002/96/EG of the EUROPEAN PARLIAMENT AND the COUNCIL of January 27th 2003 about electrical and electronics old devices. Attention should be drawn to the environmental aspects of battery disposal.

Warranty
During manufacturing this REV product is passed through several quality testing stations which are set up with newest technology. Should nevertheless a defect arise, REV offers a warranty to the following extent:

1. The duration of the warranty is 24 months after the date of purchase.
2. The unit is either repaired or replaced by REV free of charge or if it can be shown that it has become unusable during the warranty period due to a manufacturing or material defect.
3. The liability does not cover transport damages or damaged incurred through defective installation.
4. If REV repudiates the warranty claim and no objection is made within 6 months, the right to repair becomes time-barred.
5. In a warranty case the unit must be sent to the dealer or REV. together with the sales slip and a short description of the defect.
6. If there is no proof for a warranty liability being in place, any repair carried out will be invoiced.

REV Ritter GmbH • Frankenstr. 1-4 • D-63776 Mömbris
Tel. +49 900 117 1070 • E-Mail: service@rev.biz • www.rev.biz